

ANALES DE LITERATURA ESPAÑOLA. Universidad de Alicante, nº 3 (1984).

ANDIOC, René: "Las reediciones del Auto de Fe de Logroño en vida de Moratín", (pp. 11-45): Presenta un interesante trabajo sobre las reediciones del Auto entre 1811 y 1820. Comenta cada una de las reediciones partiendo de la primera realizada en 1811 por Moratín. Partiendo de ésta como referencia, estudia las diferentes modificaciones que se introdujeron en las de 1812, 1813 y 1820. Así comprueba que el texto del auto permaneció íntegro, exceptuando un pasaje escabroso, y que las notas moratinianas sufrieron algunas vicisitudes que reflejan las circunstancias en que se reeditaron hasta el trienio constitucional. Un texto que fue una relación de solemnidades, se convierte dos siglos después en una pieza esgrimida contra el símbolo del oscurantismo por los herederos de la Ilustración. Sigue un apéndice en el que se transcribe el prólogo que encabezó la edición de 1811, por Moratín. AULLÓN DE HARO, Pedro: "Introducción a la poesía de Juan Larrea" (pp. 47-64): Pretende demostrar que la poesía de Larrea es de una modernidad absoluta. Expone cómo, partiendo de formas creacionistas, Larrea llega al surrealismo. Termina el trabajo preguntándose por las razones del silencio en el que se ha mantenido la obra del poeta vanguardista. AYALA, M^a de los Angeles: "Las colecciones costumbristas en la segunda mitad del siglo XIX: Los españoles de ogaño" (pp. 65-94): Presenta un análisis de la colección Los españoles de ogaño en comparación con la de Los españoles pintados por sí mismos. Se estudian aspectos: la clase social a la que pertenecen los tipos, las técnicas de narración, los recursos estilísticos, el habla de los personajes y, por último, la intención de estos artículos costumbristas. Todos ellos coinciden en dar una visión amarga de la realidad española. BOBES, M^a del Carmen: "Significado y sentido en la lírica de Jorge Guillén", (pp. 95-118): Interesante artículo que analiza el soneto de Jorge Guillén: Muerte a lo lejos. En opinión de C.B. este soneto representa semánticamente toda la lírica de Guillén, en especial la de Cántico. Después de una introducción, que parece ser un homenaje al poeta desaparecido, se centra en el comentario textual del soneto. Para finalizar, expone los problemas ideológicos que presenta el sintagma "justa fatalidad". BOTREL, Jean-François: "Le succès d'éditions des oeuvres de B. Pérez Galdós: essai de bibliométrie (I)" (pp. 119-186): Tras exponer en qué consiste la bibliometría y cuáles son los requisitos para medir el éxito de una edición, aplica los métodos que utiliza la "ciencia" citada a las obras de Galdós, divididas en los siguientes apartados: 1. Los Episodios nacionales, 2. Novelas de la primera época y novelas españolas contemporáneas, 3. Las obras dramáticas. De las conclusiones de cada bloque analizado, B. vislumbra dos líneas de comportamiento: una jerarquización precoz de valores en el seno de su obra y una fluctuación de esos mismos valores, a través de la larga duración. El desarrollo de las dos tendencias correspondrá a una segunda parte del ensayo. CARNERO, Guillermo: "Documentos relativos a Juan Nicolás Böhl de Faber en el Ministerio español de Asuntos Exteriores" (pp. 159-186): Guillermo Carnero presenta veintiún documentos sobre el matrimonio de N. Böhl de Faber y sobre sus cargos consulares en España.

Estos documentos no pudieron ser utilizados cuando C. escribió su libro Los orígenes del Romanticismo español: el matrimonio Böhl de Faber. CARTAGO, Gabriella: "Voci veneziane di Juan Andrés e altri contemporanei viaggiatori in Laguna" (pp. 187-206): Estudia la presencia de vocablos venecianos en las obras setecentistas que tratan de viajes a Italia, especialmente a Venecia. Presenta una lista de las voces venecianas en las Cartas familiares del abate Don Juan Andrés a su hermano don Carlos Andrés... Se dan también ejemplos de vocablos venecianos incluidos en otros libros de viajes (a Italia) contemporáneos, ingleses y franceses. DOMÍNGUEZ ORTIZ, Antonio: "La batalla del teatro en el reinado de Carlos III" (pp. 207-234). Comenta datos acerca del problema del teatro en Andalucía durante el siglo XVIII. Aporta una serie de detalles curiosos acerca de la controversia teatral en poblaciones de importancia secundaria: Cádiz, Jerez, Puerto Santa María, Antequera... Termina con un análisis de las actitudes de la Iglesia y del poder civil ante el teatro. GIMENO CASALDUERO, Joaquín: "La vida de Santa Oria de Gonzalo de Berceo: una nueva interpretación y nuevos datos" (pp. 235-281). Expone una nueva interpretación de la Vida de Santa Oria. Analiza la primera visión, relacionándola con una Epístola de San Jerónimo, y los tres temas que estructuran la obra: la mortificación, la humildad y la oración. Demuestra conocer toda la bibliografía existente sobre esta obra de Berceo, así como todas sus ediciones modernas. GUINARD, Paul-J.: "Sobre el mito de Inglaterra en el teatro español de fines del siglo XVIII: una adaptación de Valladares de Sotomayor", (pp. 283-304). Después de comentar brevemente las relaciones entre España e Inglaterra en el siglo XVIII y las adaptaciones de temas y novelas inglesas al ámbito español, P.G. analiza la adaptación que Valladares de Sotomayor hizo de un drama francés Le fabricant de Londres, de Fenouillot de Falbaire, con el título de El fabricante de paños o el comerciante inglés. Explica cómo maneja Valladares los temas ingleses e insiste en la "modernidad" del contenido. JAURALDE POU, Pablo: "La literatura como ideología y la crítica literaria" (pp. 305-326). Intenta aclarar en este trabajo cuál es el objeto y cuál la finalidad de la crítica literaria. Para ello, analiza el "objeto literario" y llega a la conclusión de que el discurso literario se identifica con el discurso ideológico, no sólo en cuanto al contenido, sino también en cuanto a la forma. NAVARRO DURÁN, Rosa: "Una nueva sátira sobre el traslado de la corte: el romance Señora Valladolid" (pp. 327-347). Presenta un romance burlesco inédito que versa sobre el traslado de la corte a Valladolid. N.D. comenta este poema de comienzos del XVII, comparándolo con dos sobre el mismo tema que aparecen en la Segunda parte del Romancero General y con algunas composiciones de Quevedo y de Góngora. Demuestra que la forma estrófica unida al contenido condiciona el tipo de agudeza. Este romance, pues, es una muestra más de la veracidad de la teoría sobre la agudeza de Gracián. NIDERST, Alain: "Sur l'oeuvre de Dumarsais" (pp. 349-364). Se propone resolver algunos problemas precisos acerca de la obra de Dumarsais, como son: identificar las obras clandestinas compuestas por él, esbozar una cronología rigurosa de estos escritos y demostrar cómo en la obra de Dumarsais la filosofía y gramática están

íntimamente unidas. PUNZANO, Victoriano: "Los Besos de Juan Segundo (traducción española inédita de Juan Gualberto González)", pp. 365-398: Presenta la transcripción de un manuscrito de la Biblioteca de Menéndez Pelayo, de Santander. Su letra es de la segunda mitad del XIX. La traducción española corresponde a Juan Gualberto González. Antes de transcribir el texto, V.P. realiza una introducción comentando el contenido, la identidad del traductor y las variantes del texto presentado respecto del que Gómez de la Cortina dió a conocer en su Biografía de Juan Segundo. Finaliza enumerando las traducciones españolas de los Besos. REY FARALDOS, Gloria: "La balada de los buenos burgueses de Pío Baroja. (Textos olvidados en torno a una polémica)" (pp. 399-412): trata de la polémica que desencadenó la publicación de un fragmento de La caverna del humorismo, "La balada de los buenos burgueses", en el periódico La Internacional. Por esta publicación fue procesado M. Nuñez de Arenas, director del periódico. G. Rey Faraldos comenta los textos publicados en la prensa que ilustraron la polémica, en la que Baroja fue acusado de cobarde. RIOS, Juan A.: "Nuevos datos sobre el proceso de Vicente García de la Huerta", (pp. 413-427): Intenta aclarar las causas del proceso y posterior destierro de García de la Huerta. Para ello, se sirve de una documentación inédita que el Dr. Corona Baratech halló en el Archivo de varios fragmentos entresacados de la correspondencia entre Margarita Hickey y el autor de la Raquel. Concluye con una hipótesis sobre las causas del proceso seguido contra el dramaturgo. R. centra su interés en la clase de relación que unía a M. Hickey con García de la Huerta. RUBIO CREMADES, Enrique: "La periódico-manía y la prensa madrileña en el Trienio Liberal (I)", (pp. 429-446): Analiza el contenido de la publicación madrileña, La Periódico-manía (1820-1821), de gran importancia para conocer los avatares de la prensa de la época. Tras una breve introducción en que se perfilan las líneas ideológicas de la Periódico-manía, R.B. va comentando los juicios que se realizaron en el periódico acerca de las publicaciones de la época. VOLPI, Giorgio: "Letteratura e filomitia; il Jardín de flores curiosas di Antonio Torquemada" (pp. 447,475): Después de comentar algunos aspectos del contenido del Jardín de flores curiosas de Torquemada, y tras explicar el sentido ambivalente del viaje, V. intenta definir qué clase de labor es la del escritor renacentista. Para él, recupera el término de filomita y para su obra el de filomitia. Torquemada es, ante todo, un historiador de lo mítico y de lo fantástico, de lo maravilloso.

El volumen concluye con las siguientes reseñas: SPANG, Kurt: Ritmo y versificación, Murcia, Universidad, 1983 (A.R. FERNÁNDEZ Y GONZÁLEZ); GONZÁLEZ, A.: La crónica modernista hispanoamericana, Madrid, J. Porrúa, Turanzas, 1983 (LILY LITVAK); ABUL-CASIM MASLAMA BEN AHMAD: Picatrix. El fin del sabio y el mejor de los dos medios para avanzar, edición y traducción de Marcelino Villegas, Madrid, Editora Nacional, 1982; DIEGO NUÑEZ, José L. PESET: De la alquimia al panteísmo. Marginados españoles de los siglos XVIII y XIX, Madrid, Editora Nacional, 1983; REDONDO, Agustín (ed.): Les problèmes de l'exclusion en Espagne (XVI-XVII siècles). Idéologie et discours, Colloque international (Sorbonne, 13, 14 et 15 mai 1982), París: Publications de la Sorbonne, 1983

(JOSE MANUEL LOPEZ DE ABIADA); VILLANUEVA, Darío (ed.): La novela lírica. 2 vols. Madrid, Taurus, 1983 (MIGUEL A. LOZANO MARCO); MARTÍNEZ CACHERO, José M^a: Las palabras y los días de Leopoldo Alas, Oviedo, I.D.E.A., 1984 (MIGUEL A. LOZANO MARCO); AGUILAR PIÑAL, Francisco: La biblioteca de Jovellanos (1778), Madrid, C.S.I.C., 1984 (J.A. RIOS CARRATA LÁ); FONTANELLA, Lee: La imprenta y las letras en la España romántica, Berna & Frankfurt, P. Lang, 1982 (E. RUBIO CREMADÉS).

ROSA TABERNERO

